

Evolstin® Hämorrhoiden Gel

- Behandlung von äußerlichen Hämorrhoiden.
- Linderung der Symptome der Hämorrhoiden, wie Brennen, Jucken und Schmerzen durch die Hämorrhoiden.
- Linderung örtlicher Reizungen und äußerlichen Unbehagens.

ALLGEMEINE HINWEISE:

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL anwenden, auch wenn Sie dieses Medizinprodukt bereits früher verwendet haben. Es kann sein, dass sich die Informationen in der Zwischenzeit, seit Sie Ihre letzte Packung geöffnet haben, aufgrund neuerer Forschungsergebnisse und Befunde geändert haben. Dieses Medizinprodukt ist nicht ärztlich verschreibungspflichtig. Dennoch müssen Sie das EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL sorgfältig anwenden, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf, für den Fall, dass Sie sie noch einmal einsehen möchten.

ANWENDUNG:

EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL ist ein Medizinprodukt zur Behandlung von äußerlichen Hämorrhoiden sowie weiterer milder anorektaler Probleme, wie analem Juckreiz und Analfissuren. Dieses Schutzgel wirkt Reizungen, Schwellungen, Bluten, Jucken, Schmerzen entgegen und schützt die gereizte Haut vor dem Kontakt mit Reizflüssigkeiten sowie Stuhl aus dem Rektum.

DOSIERUNG UND ANWENDUNG (bei Erwachsenen):

Drücken Sie die Tube EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL und geben Sie eine kleine Menge auf Ihren Finger. Tragen Sie das Gel mit dem Finger außen auf den Anusbereich auf. Nach jeder Anwendung waschen Sie Ihre Hände bitte gründlich mit warmem Wasser und Seife. Tragen Sie das Gel 7-14 Tage lang zwei- bis viermal täglich auf den betroffenen Bereich auf, vorzugsweise nach dem Stuhlgang.

WIRKPRINZIP:

EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL bildet eine Schutzschicht mit hervorragender feuchtigkeitsspendender und entzündungshemmender Wirkung. Diese Schicht schützt den Anusbereich und sorgt für die Wiederherstellung der strukturellen Unversehrtheit der Venen sowie des normalen Blutflusses zum Anusbereich. Es wirkt entzündungshemmend und verringert die Infektionsgefahr, und zwar nicht durch das Abtöten der Bakterien, sondern indem es sie daran hindert, in die Haut einzudringen. Es hilft bei Hämorrhoidenvorfällen, bevor sich dieser ausweitet, und hat eine glättende Wirkung bei hartem Stuhlgang.

NEBENWIRKUNG(EN):

Reizung ist eine mögliche Nebenwirkung.

VERWENDUNG WÄHREND DER SCHWANGERSCHAFT UND/ ODER STILLZEIT:

Über die Verwendung von EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL während der

Schwangerschaft oder Stillzeit liegen keine Angaben vor. Aufgrund der fehlenden Informationen sollte das EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL während der Schwangerschaft oder Stillzeit nicht angewendet werden.



ACHTUNG:

- Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.
- Bei Überempfindlichkeitsreaktionen das EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL nicht weiter verwenden.
- Nicht nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfalldatum verwenden.

ZUSAMMENSETZUNG:

Wasser, Glycerin, Betain, Panthenol, Ammonium Acryloyldimethyltaurat/VP Copolymer, Laureth-9, Phenoxyethanol, Xanthangummi, Allantoin, Ethylhexylglycerin, Natriumcarboxymethylbetaglukan, Opuntia Ficus-Indica Stammextrakt, Natriumhya-luronat, Zitronensäure, Alkohol.

INHALT: 40 ml



AUFBEWAHRUNG:

Bei Raumtemperatur (5-25°C) an einem trockenen, dunklen Ort in der Originalverpackung und außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.



VERWENDUNGSDATUM:

Wir raten von der Anwendung von EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL nach dem Verfalldatum ab. Dies steht auf der Verpackung hinter "Verfalldatum". EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL ist nach dem Öffnen der Verpackung einen Monat lang haltbar.

MEDIZINPRODUKT

Das EVOLSTIN® HÄMORRHOIDEN GEL ist ein Medizinprodukt der Klasse IIA gemäß der Medizinprodukte-Richtlinie 2007/47/EG. Datum, an diese Gebrauchsanweisung zuletzt überarbeitet wurde: 10-2020 V1.0



Hersteller:

PK Benelux BV, Vluchtoord 17
5406 XP Uden, NL

Vertrieb:

Evolstin medical UG (haftungsbeschränkt), Schlehenweg 7,
61267 Neu-Anspach, Germany
www.evolstin-medical.com



CE 0481
PZN 17150459

Evolstin® Hemorrhoid Gel

- Treatment of external hemorrhoids.
- Relief of hemorrhoid symptoms such as burning, itching and pain caused by hemorrhoids.
- Relief of local irritation, fissures and external discomfort.

GENERAL ADVICE:

Carefully read the instructions for use prior to using EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL, even if you have used this medical device before. The information may have been amended to take account of new research and findings in the time since you opened your last package. This medical device can be obtained without a prescription. In spite of this, take care when using EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL in order to obtain a good result. Keep these instructions for use in case you need to consult them again.

APPLICATION:

EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL is a medical device for the treatment of external hemorrhoids and other minor anorectal conditions such as anal itching and fissures. This protective gel reduces irritation, swelling, itching, pain and burning, and prevents contact of the irritated skin with aggravating liquid or stool from the rectum.

DOSAGE AND USE (for adults):

Squeeze the tube of EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL and apply a small amount on your finger. Apply the gel around the outside of your anus with your finger. Wash your hands thoroughly with warm water and soap after each application. Apply the gel to the affected area two to four times a day, preferably after a bowel movement, for 7-14 days.

HOW IT WORKS:

EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL forms a protective layer with excellent moisturizing and anti-inflammatory properties. The layer protects the area around the anus and restores the structural integrity of veins and normal blood flow to the area around the anus. It reduces inflammation and the risk of infection, not because it kills bacteria but because it prevents them from penetrating the skin. It helps to resolve a prolapsed Hemorrhoid before it grows large and produces a smoothing effect for the passage of hard stools.

POSSIBLE SIDE EFFECT(S):

Irritation could be a side effect.

USE DURING PREGNANCY AND/OR BREASTFEEDING:

No data is available about using EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL during pregnancy or the breastfeeding period. Due to a lack of information EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL is not recommended during the pregnancy or breastfeeding period.



WARNINGS:

- Keep out of reach of young children.
- If you are suffering from hypersensitivity reactions, stop using EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL.
- Do not use after the expiry date stated on the packaging.

COMPOSITION:

Aqua, Glycerin, Betaine, Panthenol, Ammonium Acryloyldimethyltaurate/VP Copolymer, Laureth-9, Phenoxyethanol, Xanthan Gum, Allantoin, Ethylhexylglycerin, Sodium Carboxymethyl Betaglukan, Opuntia Ficus-Indica Stem Extract, Sodium Hyaluronate, Citric Acid, Alcohol.

CONTENT: 40 ml



STORAGE METHOD:

Store at room temperature (5-25°C) in a dry and dark place in the original container and out of reach of young children.



FINAL DATE OF USE:

We advise against using EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL after the expiry date, which is stated on the packaging after 'expiry date'. EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL can be kept for 1 month after opening.

MEDICAL DEVICE:

EVOLSTIN® HEMORRHOID GEL is a class IIA medical device in accordance with the Medical Device Directive 2007/47/EC. Date on which these instructions for use were last revised: 10-2020 V1.0



Manufacturer:

PK Benelux BV, Vluchtoord 17
5406 XP Uden, NL

Distribution:

Evolstin medical UG (haftungsbeschränkt), Schlehenweg 7,
61267 Neu-Anspach, Germany
www.evolstin-medical.com



CE 0481
PZN 17150459

Gel contre les hémorroïdes Evolstin®

- Traite les hémorroïdes externes.
- Soulage les symptômes des hémorroïdes tels que les brûlures, les démangeaisons et les douleurs causées par les hémorroïdes.
- Soulage l'irritation locale, les fissures et l'inconfort externe.

CONSEIL GÉNÉRAL:

Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSTIN®, même si vous avez utilisé ce dispositif médical auparavant. En effet, les informations peuvent avoir été modifiées de façon à inclure de nouvelles recherches et découvertes depuis que vous avez ouvert votre dernier paquet. Ce dispositif médical peut être obtenu sans ordonnance. Malgré cela, faites attention lorsque vous utilisez le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSTIN® afin d'obtenir un bon résultat. Conservez cette notice d'utilisation au cas où vous devriez la consulter par la suite.

APPLICATION:

Le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSTIN® est un dispositif médical destiné au traitement des hémorroïdes externes et d'autres affections anorectales mineures comme les démangeaisons et les fissures anales. Ce gel pro-

tecteur réduit les irritations, les gonflements, les démangeaisons, les douleurs et les brûlures, et empêche le contact de la peau irritée avec un liquide aggravant ou les selles du rectum.

POSOLOGIE ET UTILISATION (pour les adultes):

Pressez le tube de GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSTIN® et appliquez une petite quantité de produit sur votre doigt. Lavez vous soigneusement les mains à l'eau chaude et au savon après chaque application. Appliquez le gel sur la zone affectée deux à quatre fois par jour, de préférence après une selle, pendant 7 à 14 jours.

MODE D'ACTION:

Le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSTIN® forme un couche protectrice avec d'excellentes propriétés hydratantes et anti-inflammatoires. La couche protège la zone autour de l'anus et rétablit l'intégrité structurelles des veines et la circulation normale du sang vers la zone située autour de l'anus. Elle réduit l'inflammation et le risque d'infection, non pas parce qu'elle tue les bactéries mais parce qu'elle les empêche de pénétrer dans la peau. Elle aide à résoudre une hémorroïde prolabée avant qu'elle ne grossisse et ne produise un effet de lissage pour le passage des dures.

EFFET(S) INDÉSIRABLE(S) ÉVENTUEL(S):
L'irritation peut être un effet secondaire.

UTILISATION PENDANT LA GROSSESSE AT/OU L'ALLAITEMENT:
Aucune donnée n'est disponible sur l'usage du GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSIN® au cours de la grossesse et/ou de l'allaitement. En raison d'un manque d'information le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSIN® n'est pas recommandé au cours de la grossesse et/ou de l'allaitement.



AVERTISSEMENTS:

- Tenir hors de portée des jeunes enfants.
- Si vous développez une réaction d'ipersensibilité, interrompez l'utilisation du GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSIN®.
- Ne pas utiliser après la date d'expiration indiquée sur l'emballage.

COMPOSITION:

Aqua, Glycerin, Betaine, Panthenol, Ammoioium Acryloyldimethyltaurate/VP Copolymer, Laureth-9, Phenoxyethanol, Xanthan Gum, Allantoin, Ethylhexylglycerin, Sodium Carboxymethyl Betaglucon, Opuntia Ficus-Indica Stem Extract, Sodium Hyaluronate, Citric Acid, Alcohol.

CONTENU: 40 ml



MODE DE CONSERVATION:

Stockez le gel à température ambiante (5-25°C) dans un endroit sec et sombre, dans son emballage d'origine et hors de portée des jeunes enfants.



DATE LIMITE D'UTILISATION:

Nous conseillons l'utilisation du GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSIN® après la date d'expiration, qui est mentionnée sur l'emballage après "date d'expiration". Le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSIN® peut être conservé pendant 1 mois après ouverture.

DISPOSITIF MÉDICAL:

Le GEL CONTRE LES HÉMORROÏDES EVOLSIN® est un dispositif médical de classe IIA conformément à la directive sur les dispositifs médicaux 2007/47/CE. Date de la dernière révision des ces instructions d'utilisation: 10-2020 V1.0



Fabricant:

PK Benelux BV, Vluchtoord 17
5406 XP Uden, NL

Distribution:

Evolsin medical UG (haftungsbeschränkt), Schlehenweg 7,
61267 Neu-Anspach, Germany
www.evolsin-medical.com



CE 0481
PZN 17150459

IT

Gel per emorroidi Evolsin®

- Trattamento delle emorroidi esterne.
- Sollievo dei sintomi emorroidali quali bruciore, prurito e dolore causati dalle emorroidi.
- Sollievo da irritazione locale, ragadi e fastidio esterno.

CONSIGLIO GENERALE:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® anche se questo dispositivo medico è già stato utilizzato in precedenza. Le informazioni potrebbero essere state modificate alla luce di nuove ricerche e nuovi risultati dal momento dell'apertura dell'ultima confezione. Il presente dispositivo medico non è soggetto a prescrizione. Malgrado ciò, prestare attenzione quando si utilizza il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® così da ottenere buoni risultati. Conservare le presenti istruzioni per l'uso qualora fosse necessario consultarle nuovamente in futuro.

APPLICAZIONE:

Il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® è un dispositivo medico per il trattamento delle emorroidi esterne e di altri disturbi anorettali più lievi quali prurito e ragadi anali. Questo gel protettivo riduce irritazione, gonfiore, prurito dolore e bruciore e impedisce il contatto della pelle irritata con feci o liquido dal retto che peggiorerebbero la sintomatologia.

DOSAGGIO E UTILIZZO (PER ADULTI):

Schiacciare il tubetto di GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® e applicarne una piccola quantità sul dito. Con il dito, applicare il gel attorno alla parte esterna dell'ano. Lavarsi bene le mani con acqua calda e sapone dopo ogni applicazione. Applicare il gel sull'area interessata dalle due alle quattro volte al giorno, preferibilmente dopo la defecazione, per 7-14 giorni.

MODALITÀ D'AZIONE:

Il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® forma uno strato protettivo caratterizzato da eccellenti proprietà idratanti e antiinfiammatorie. Lo strato protegge l'area perianale e ripristina l'integrità strutturale delle vene e il normale flusso sanguigno nell'area perianale. Riduce l'infiammazione e il rischio di infezione non perché uccide i batteri ma perché impedisce la loro penetrazione nella pelle. Aiuta a curare un'emorroide prolapsata prima che si ingrandisca e produce un effetto levigante per il passaggio di feci dure.

POSSIBILE/I EFFETTO/I COLLATERALE/I:

L'irritazione potrebbe essere un effetto collaterale.

USO IN GRAVIDANZA E/O ALLATTAMENTO:

Non vi sono dati disponibili in merito all'utilizzo del GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® in gravidanza o durante l'allattamento al seno. Alla luce delle scarse informazioni è sconsigliato utilizzare il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® durante la gravidanza o l'allattamento al seno.



AVVERTENZE:

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- In presenza di reazioni di ipersensibilità interrompere l'utilizzo del GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN®.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata sulla confezione.

COMPOSIZIONE:

Aqua, Glycerin, Betaine, Panthenol, Ammoioium Acryloyldimethyltaurate/VP Copolymer, Laureth-9, Phenoxyethanol, Xanthan Gum, Allantoin, Ethylhexylglycerin, Sodium Carboxymethyl Betaglucon, Opuntia Ficus-Indica Stem Extract, Sodium Hyaluronate, Acido Cidrico, Alcohol.

CONTENUTO: 40 ml



METODO DI CONSERVAZIONE:

Conservare a temperatura ambiente (5-25°C) in un luogo buio e asciutto nella confezione originale e fuori dalla portata dei bambini.



DATA DI UTILIZZO FINALE:

Sconsigliamo di utilizzare il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® oltre la data di scadenza riportata sulla confezione dopo la dicitura "data di scadenza". Il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® può essere utilizzato fino a 1 mese dall'apertura.

DISPOSITIVO MEDICO

Il GEL PER EMORROÏDI EVOLSIN® è un dispositivo medico di classe IIA conformemente alla Direttiva medica 2007/47/CE. Data dell'ultima revisione delle presenti istruzioni d'uso: 10-2020 V1.0



Produttore:

PK Benelux BV, Vluchtoord 17
5406 XP Uden, NL

Distribuzione:

Evolsin medical UG (haftungsbeschränkt), Schlehenweg 7,
61267 Neu-Anspach, Germany
www.evolsin-medical.com



CE 0481
PZN 17150459

ES

Gel para hemorroides Evolsin®

- Tratamiento de las hemorroides externas.
- Alivio de los síntomas de las hemorroides como el ardor, el picor y el dolor causado por las hemorroides.
- Alivio de la irritación local, fisuras y molestias externas.

RECOMENDACIONES GENERALES:

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el GEL PARA HEMORROÏDES EVOLSIN®, incluso si ha utilizado este producto sanitario anteriormente. La información puede haber sido modificada para tener en cuenta nuevas investigaciones y descubrimientos en el tiempo transcurrido desde que abrió su último envase. Este producto sanitario puede obtenerse sin receta médica. A pesar de ello, tenga cuidado al utilizar el Gel para Hemorroides para obtener un buen resultado. Conservar estas instrucciones de uso por si necesita consultarlas de nuevo.

APLICACIÓN Y DOSIFICACIÓN (para adultos):

GEL PARA HEMORROÏDES EVOLSIN® es un producto sanitario para el tratamiento de las hemorroides externas y otras afecciones anorrectales menores como el picor anal y las fisuras. Este gel protector reduce la irritación, la hinchazón, el picor, el dolor y el ardor, y evita el contacto de la piel irritada con el líquido agravante o las heces del recto.

Apriete y aplique una pequeña cantidad en su dedo. Aplique el gel alrededor del exterior del ano con el dedo. Lávese bien las manos con agua tibia y jabón después de cada aplicación. Aplique el gel en la zona afectada de dos a cuatro veces al día, preferiblemente después de defecar, durante 7-14 días.

MODO DE ACCIÓN:

Le GEL PARA HEMORROÏDES EVOLSIN® forma una capa protectora con excelentes propiedades hidratantes y antiinflamatorias. Esta capa protege la zona alrededor del ano y restablece la integridad estructural de las venas y el flujo sanguíneo normal en la zona alrededor del ano. Reduce la inflamación y el riesgo de infección, no porque mate las bacterias, sino porque impide que penetren en la piel. Ayuda a resolver una hemorroide prolapsada antes de que crezca y produce un efecto suavizante para el paso de las heces duras.

EFFECTOS SECUNDARIOS:

La irritación puede ser un efecto secundario.

USO DURANTE EL EMBARAZO Y/O LA LACTANCIA:

No hay datos disponibles sobre el uso del GEL PARA HEMORROÏDES EVOLSIN® durante el embarazo o el periodo de lactancia. Debido a la falta de información, no se recomienda el uso del Gel de Hemorroides durante el embarazo o la lactancia.



ADVERTENCIAS:

- Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.
- Si padece reacciones de hipersensibilidad, deje de utilizar el GEL PARA HEMORROÏDES EVOLSIN®.
- No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en el envase.

COMPOSICIÓN:

Aqua, glicerina, betaína, pantenol, copolímero de amonio acrilóildimetiltaurato/VP, laureth-9, fenoxietanol, goma xantana, alantoina, etilhexilglicerina, carboximetil betagluconato de sodio, extracto de tallo de Opuntia Ficus-Indica, hialuronato de sodio, ácido cítrico, alcohol.

CONTENIDO: 40 ml



INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO:

Conservar a temperatura ambiente (5-25°C) en un lugar seco y oscuro, en el envase original y fuera del alcance de los niños.



FECHA LÍMITE DE USO:

Se desaconseja utilizar el GEL PARA HEMORROÏDES EVOLSIN® después de la fecha de caducidad, que figura en el envase después de "fecha de caducidad". El Gel para Hemorroides puede conservarse durante 1 mes después de su apertura.

PRODUCTO SANITARIO

El gel para hemorroides es un producto sanitario de clase IIA de acuerdo con la Directiva de Productos Sanitarios 2007/47/CE. Fecha de la última revisión de estas instrucciones: Julio 2021 -073804 - V1.0



Fabricant:

PK Benelux BV, Vluchtoord 17
5406 XP Uden, NL

Distribución

Evolsin medical UG (haftungsbeschränkt), Schlehenweg 7,
61267 Neu-Anspach, Germany
www.evolsin-medical.com



CE 0481
PZN 17150459